OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2014 Rhif 825 (Cy. 83)

TRETH GYNGOR, CYMRU

Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2014

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Darganfod Twyll a Gorfodi) (Cymru) 2013 ("Rheoliadau 2013"), Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 a Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013.

Roedd Rheoliadau 2013 yn darparu ar gyfer creu troseddau ac ar gyfer pwerau i wneud darparu gwybodaeth yn ofynnol ac i osod cosbau mewn cysylltiad â chynlluniau gostyngiadau'r dreth gyngor a wnaed o dan Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2012 a chynlluniau diofyn a oedd yn gymwys ar 1 Ebrill 2013 yn unol â pharagraff 6(1)(e) o Atodlen 1B i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.

Mae rheoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau 2013 fel bod y troseddau a grëir, ynghyd â'r pwerau i wneud darparu gwybodaeth yn ofynnol ac i osod cosbau, yn ymwneud â chynlluniau a wnaed o dan Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 neu sy'n gymwys yn ddiofyn ar 1 Ebrill 2014 yn unol â pharagraff 6(1)(e) o Atodlen 1B i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.

Mae rheoliad 3 yn darparu y bydd Rheoliadau 2013 yn parhau i gael effaith o ran unrhyw geisiadau a wneir neu ostyngiadau a ddyfernir yn unol â chynlluniau a wnaed o dan Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2012, neu sy'n gymwys yn ddiofyn ar 1 Ebrill 2013 yn unol â

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2014 No. 825 (W. 83)

COUNCIL TAX, WALES

The Council Tax Reduction Schemes (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2014

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Regulations)

These Regulations amend the Council Tax Reduction Schemes (Detection of Fraud and Enforcement) (Wales) Regulations 2013 ("the 2013 Regulations"), the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 and the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013.

The 2013 Regulations made provision for the creation of offences and for powers to require information and to impose penalties in connection with council tax reduction schemes made under the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2012 and default schemes applicable on 1 April 2013 in accordance with paragraph 6(1)(e) of Schedule 1B to the Local Government Finance Act 1992.

Regulation 2 of these Regulations amends the 2013 Regulations so that the offences created and the powers to require information and impose penalties relate to schemes made under the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 or which apply in default on 1 April 2014 in accordance with paragraph 6(1)(e) of Schedule 1B to the Local Government Finance Act 1992.

Regulation 3 provides that the 2013 Regulations will continue to have effect in relation to any applications made or reductions awarded in accordance with schemes made under the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2012 or which apply in default on 1 April

pharagraff 6(1)(e) o Atodlen 1B i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.

Mae rheoliadau 4 a 5 yn diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 a Rheoliadau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013. Maent yn diwygio testun Cymraeg y Rheoliadau hynny drwy ddiwygio’r diffiniad o ysbyty annibynnol yn yr Alban er sicrhau cysondeb â'r testun Saesneg.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Rheoliadau hyn. Nid oes Asesiad Effaith Rheoleiddiol wedi'i lunio ar gyfer y Rheoliadau hyn, gan mai gwneud diwygiadau technegol er diweddaru Rheoliadau 2013 yn unig y maent ac nid oes ganddynt effaith sylweddol ar bolisi.

2013 in accordance with paragraph 6(1)(e) of Schedule 1B to the Local Government Finance Act 1992.

Regulations 4 and 5 amend the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 and Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013. They amend the Welsh text of those Regulations by amending the definition of an independent hospital in Scotland to ensure consistency with the English text.

The Welsh Ministers’ Code of Practice on the carrying out of Regulatory Impact Assessments was considered in relation to these Regulations. A Regulatory Impact Assessment has not been prepared for these Regulations as they simply make technical amendments to update the 2013 Regulations and have no major policy impact.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2014 Rhif 825 (Cy. 83)

TRETH GYNGOR, CYMRU

Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2014

Gwnaed *25 Mawrth 2014*

Yn dod i rym yn unol â rheoliad 1

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Rheoliadau a ganlyn drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adrannau 13A(4), 14A, 14B, 14C, 14D a 113(1) a (2) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 a pharagraff 6 o Atodlen 1B iddi(**1**).

Yn unol ag adrannau 13A(8) a 14D(3) o'r Ddeddf honno, gosodwyd drafft o'r offeryn hwn gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a chymeradwywyd ef ganddo drwy benderfyniad.

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2014 a deuant i rym drannoeth y diwrnod y'u gwneir.

(2) Mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys o ran Cymru.

(**1** 1992 p. 14; amnewidiwyd adran 13A gan adran 10(1) o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 2012 (p. 17) a mewnosodwyd adrannau 14A, 14B, 14C a 14D gan adran 14 o'r Ddeddf honno; diwygiwyd is-adran (2) o adran 113 gan baragraffau 40 a 52 o Atodlen 7 i Ddeddf Llywodraeth Leol 2003 (p. 26) ac adran 80 o Ddeddf Lleoliaeth 2011 (p. 20); mewnosodwyd Atodlen 1B gan Atodlen 4 i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 2012.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2014 No. 825 (W. 83)

COUNCIL TAX, WALES

The Council Tax Reduction Schemes (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2014

Made *25 March 2014*

Coming into force in accordance with regulation 1

The Welsh Ministers make the following Regulations in exercise of the powers conferred upon them by sections 13A(4), 14A, 14B, 14C, 14D and 113(1) and (2) of, and paragraph 6 of Schedule 1B to, the Local Government Finance Act 1992(**1**).

In accordance with sections 13A(8) and 14D(3) of that Act, a draft of this instrument has been laid before and approved by a resolution of the National Assembly for Wales.

Title, commencement and application

1.—(1) The title of these Regulations is the Council Tax Reduction Schemes (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2014 and they come into force on the day after the day on which they are made.

(2) These Regulations apply in relation to Wales.

(**1**) 1992 c. 14; section 13A was substituted by section 10(1) of the Local Government Finance Act 2012 (c. 17) and sections 14A, 14B, 14C and 14D were inserted by section 14 of that Act; subsection (2) of section 113 was amended by paragraphs 40 and 52 of Schedule 7 to the Local Government Act 2003 (c. 26), and section 80 of the Localism Act 2011 (c. 20); Schedule 1B was inserted by Schedule 4 to the Local Government Finance Act 2012.

Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Darganfod Twyll a Gorfodi) (Cymru) 2013

2.—(1) Mae Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Darganfod Twyll a Gorfodi) (Cymru) 2013(**1**), wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongli)—

(a) yn y diffiniad o "y Cynllun Diofyn", yn lle "Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2012(**2**)" rhodder "Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013(**3**)"; a

(b) yn y diffiniad o "y Rheoliadau Gofynion Rhagnodedig", yn lle "Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2012(**4**)" rhodder "Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013(**5**)".

Darpariaeth arbed

3. Nid yw rheoliad 2 o'r Rheoliadau hyn yn cael effaith o ran unrhyw geisiadau a wneir neu ostyngiadau a ddyfernir yn unol â darpariaethau cynllun a wnaed gan awdurdod bilio yn unol â Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2012, na chynllun sy'n gymwys yn ddiofyn ar 1 Ebrill 2013 yn unol â pharagraff 6(1)(e) o Atodlen 1B i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992.

Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013

4.—(1) Mae Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor a Gofynion Rhagnodedig (Cymru) 2013 wedi eu diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn rheoliad 2(1) (dehongli), yn y testun Cymraeg, ym mharagraff (c) o'r diffiniad o "ysbyty annibynnol", yn lle "gwasanaeth gofal iechyd" rhodder "ysbyty".

(**1**) O.S. 2013/588 (Cy. 67).
(**2**) O.S. 2012/3145 (Cy. 317).
(**3**) O.S. 2013/3035 (Cy. 303).
(**4**) O.S. 2012/3144 (Cy. 316).
(**5**) O.S. 2013/3029 (Cy. 301).

Amendment to the Council Tax Reduction Schemes (Detection of Fraud and Enforcement) (Wales) Regulations 2013

2.—(1) The Council Tax Reduction Schemes (Detection of Fraud and Enforcement) (Wales) Regulations 2013(**1**) are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation)—

(a) in the definition of "the Default Scheme", for "Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2012(**2**)" substitute "Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013(**3**)"; and

(b) in the definition of "the Prescribed Requirements Regulations", for "Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2012(**4**)" substitute "Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013(**5**)".

Saving Provision

3. Regulation 2 of these Regulations does not have effect in relation to any applications made or reductions awarded in accordance with the provisions of a scheme made by a billing authority in accordance with the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2012 or which applies in default on 1 April 2013 in accordance with paragraph 6(1)(e) of Schedule 1B to the Local Government Finance Act 1992.

Amendment to the Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013

4.—(1) The Council Tax Reduction Schemes and Prescribed Requirements (Wales) Regulations 2013 are amended as follows.

(2) In regulation 2(1) (interpretation), in the Welsh text, in paragraph (c) of the definition of "ysbyty annibynnol" for "gwasanaeth gofal iechyd" substitute "ysbyty".

(**1**) S.I. 2013/588 (W. 67).
(**2**) S.I. 2012/3145 (W. 317).
(**3**) S.I. 2013/3035 (W. 303).
(**4**) S.I. 2012/3144 (W. 316).
(**5**) S.I. 2013/3029 (W. 301).

Diwygio Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013

5.—(1) Mae'r cynllun a nodir yn yr Atodlen i Reoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Cynllun Diofyn) (Cymru) 2013 wedi ei ddiwygio fel a ganlyn.

(2) Ym mharagraff 2(1) (dehongli), yn y testun Cymraeg, ym mharagraff (c) o'r diffiniad o "ysbyty annibynnol" yn lle "gwasanaeth gofal iechyd" rhodder "ysbyty".

Amendment to the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013

5.—(1) The scheme set out in the Schedule to the Council Tax Reduction Schemes (Default Scheme) (Wales) Regulations 2013 is amended as follows.

(2) In paragraph 2(1) (interpretation), in the Welsh text, in paragraph (c) of the definition of "ysbyty annibynnol" for "gwasanaeth gofal iechyd" substitute "ysbyty".

Lesley Griffiths

Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Busnes y Llywodraeth, un o Weinidogion Cymru

25 Mawrth 2014

Minister for Local Government and Government Business, one of the Welsh Ministers

25 March 2014

©Ⓗ Hawlfraint y Goron 2014

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

© Crown copyright 2014

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2014 Rhif 825 (Cy. 83)

TRETH GYNGOR, CYMRU

Rheoliadau Cynlluniau Gostyngiadau'r Dreth Gyngor (Diwygiadau Amrywiol) (Cymru) 2014

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2014 No. 825 (W. 83)

COUNCIL TAX, WALES

The Council Tax Reduction Schemes (Miscellaneous Amendments) (Wales) Regulations 2014

ISBN 978-0-348-10931-3

9 780348 109313

£4.25

W1910/04/14 ON